

**SERVIZIO PROVINCIALE DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE
PRESSO ASL AL**

ALESSANDRIA 省卫生局提供的多国语言服务

在 Alessandria 省各主要地区（Alessandria 市、Casale Monferrato 市、Tortona 市、Acqui Terme 市、Novi Ligure 市 以及 Ovada 市），所有卫生局下属的各医院急救中心、家庭卫生院及其他部门，均提供多国语言服务，方式为设置开放时间固定的窗口或者根据需要向 ISRAL 预约各语言文化沟通协助人员（翻译）。ISRAL（电话号码：0131 443861）是一家文化机构，协同 Alessandria 省政府管理本省的语言文化沟通协助服务。

另外，还开通了“电信化语言沟通协助”服务，该服务 24 小时开放，通过电话或者电信的方式，在真实时间内建立一个连接病患者、医疗卫生机构和语言沟通协助人员的三角形沟通架构。

无论是窗口方式还是按需预约语言协助人员的方式，开通服务的目的都是为了克服医疗环境下的语言、文化障碍，避免因误解带来不利后果，避免因语言问题不能作出及时的诊断和治疗。

提供的多国语言文化沟通协助服务包括下列语种：

阿拉伯语

罗马尼亚语

中文

印度语

您只要点击上面语种选择中自己的母语，便可查到以您母语编写的有关信息。

下面是所有设置了语言沟通协助的各医疗结构名单及开放时间。

机构名称	语种	开放时间
SOC Tortona 妇产科及儿科医院	arabo albanese romeno indiano	mart 10,30 – 12,30 e gio 14,00 – 15,00 lun 14,30 – 16,30 gio 14,00 – 15,00 e ven 11,30 – 12,30 a chiamata
Alessandria 家庭卫生院	arabo 中文	lun e merc 8,30 – 13,00 按需预约
Acqui Terme 家庭卫生院	arabo	merc 9,00 – 12,00
Casale M.to 家庭卫生院	arabo	mar 14,00 – 17,00
Novi L. 家庭卫生院	arabo	e gio 9,00 – 13,00 lun 9,00 – 12,00
Ovada 家庭卫生院	arabo	merc 16,00 – 18,00
Tortona 家庭卫生院	arabo	gio 8,30 – 12,30
Valenza 家庭卫生院	arabo	a chiamata
Novi 妇幼分院	arabo	ven 10,30 – 12,30
SOC Casale 儿科医院	arabo albanese	a chiamata a chiamata
SISP Alessandria	arabo	a chiamata
SOC Alessandria 监狱医院	arabo albanese romeno	a chiamata a chiamata a chiamata
SOC Casale 传染病医院	arabo romeno	a chiamata a chiamata
Casale 分院	arabo romeno	a chiamata a chiamata
DEA Casale 急诊		电信化语言沟通服务 24 小时开放
DEA Novi L. 急诊		电信化语言沟通服务 24 小时开放
DEA Acqui Terme 急诊		电信化语言沟通服务 24 小时开放
DEA Ovada 急诊		电信化语言沟通服务 24 小时开放
DEA Tortona 急诊		电信化语言沟通服务 24 小时开放